

Протокол

№

гр. София, 09.03.2026 г.

АДМИНИСТРАТИВЕН СЪД - СОФИЯ-ГРАД, Трето отделение 3 състав, в публично заседание на 09.03.2026 г. в следния състав:

СЪДИЯ: Атанас Николов

при участието на секретаря Ирена Йорданова, като разгледа дело номер **12726** по описа за **2025** година докладвано от съдията, и за да се произнесе взе предвид следното:

След спазване на разпоредбите на чл. 142, ал. 1 ГПК, във връзка с чл. 144 от АПК, на именното повикване в 13,30 часа се явиха:

ЖАЛБОПОДАТЕЛЯТ - Х. Р.- редовно призован, явява се лично, представлява се от адв. Й., назначен от съда с определение № 41836/15.12.2025 г.

ОТВЕТНИКЪТ - ИНТЕРВЮИРАЩ ОРГАН ПРИ ДАБ ПРИ МС - редовно призован, представлява се от юрк. П., редовно упълномощен, с пълномощно от днес.

СГП – редовно уведомен, не се представлява от прокурор.

ПРЕВОДАЧЪТ – Х. Б., уведомена по телефона, явява се лично.

СЪДЪТ СНЕМА САМОЛИЧНОСТТА на преводача:

Х. Б. – 59 год., Български гражданин, неосъждана, без дела и родство със страните.

ПРЕДУПРЕЖДАВА преводача за наказателната отговорност по чл. 290, ал. 2 НК. Същият обеща да даде верен и точен превод.

СЪДЪТ, на основание чл. 14 АПК,

ОПРЕДЕЛИ:

НАЗНАЧАВА Х. Б. за преводач на жалбоподателя Х. Р., с чиято помощ да вземе участие в производството по делото.

ЖАЛБОПОДАТЕЛЯТ /чрез преводача/: Да се даде ход на делото.

Страните /поотделно/ : Да се даде ход на делото.

СЪДЪТ намира, че не са налице процесуални пречки за даване ход на делото, поради което

ОПРЕДЕЛИ:
ДАВА ХОД НА ДЕЛОТО.
ПРИСЪПВА КЪМ ИЗЯСНЯВАНЕ НА ФАКТИЧЕСКАТА ОБСТАНОВКА.

ДОКЛАДВА жалбата.

ДОКЛАДВА административната преписка.

Адв. Й. - Поддържам жалбата. Моля да приемете административната преписка.

Юрк. П. - Оспорвам жалбата. Да се приеме административната преписка.

По доказателствата СЪДЪТ

ОПРЕДЕЛИ:

ПРИЕМА И ПРИЛАГА към доказателствата по делото административната преписка.

Страните /поотделно/ - Няма да сочим други доказателства и нямаме искане по доказателствата.

СЪДЪТ приключва съдебното дирене.

ДАВА ХОД ПО СЪЩЕСТВО

Адв. Й. - Моля да уважите жалбата. Моля да ми дадете срок да представя писмени бележки.

Жалбоподателят/ лично/ – Моля да се отмени решението. Искам да остана да живея в България и да продължа живота си тук. В някои държави не е така както се вижда. Има два вида войни, едните са скрити, другите са открити. В държави като моята ние се сражаваме да оцелеем и да осигурим живота си.

Юрк. П. - Моля да отхвърлите жалбата. Моля да ми се присъди юрисконсултско възнаграждение. Моля за срок за писмени бележки. Решението е правилно и законосъобразно. Жалбата е неоснователна. Процедурата е по общия ред в ускорено производство. На чужденеца са извършени всички действия, които се извършват по общия ред. Жалбоподателят никъде в интервюто не е споменал за войни и други причини, поради които е напуснал страната. Споменал е семейни причини. Изложените мотиви в решението са подробни. Поддържам решението и моля да го потвърдите и да отхвърлите жалбата като неоснователна. Органът е стигнал до правилното заключение, че е дошъл по икономически причини.

Предвид фактическата и правна сложност на делото СЪДЪТ ДАВА ВЪЗМОЖНОСТ на страните да представят писмени бележки в 7 - дневен срок.

СЪДЪТ ОПРЕДЕЛЯ възнаграждение за преводача в размер на 80 евро., платими от бюджета на съда, за което се издаде РКО.

СЪДЪТ ОБЯВИ, ЧЕ ЩЕ СЕ ПРОИЗНЕСЕ С РЕШЕНИЕ В СРОК.

Протоколът изготвен в съдебно заседание, което приключи в 13,38 ч.

СЪДИЯ:

СЕКРЕТАР: